RESMI GAZETE

Sayfa : 23

AGREEMENT

between

the Government of the Slovak Republic

and

the Government of the Republic of Turkey

on Co-operation for the Protection of the Environment

The Government of the Slovak Republic and the Government of the Republic of Turkey, hereafter called the Parties

- taking into account the final documents from the United Nations Conference on Environment and Development, and

- desiring to develop and support co-operation in the protection of the environment,

have agreed upon the following:

Yürütme ve Idare Bölümü Sayfa : 23

ARTICLE 4

The Parties shall cooperate, on the basis of mutual benefit, in the following fields, with a view to achieving an effective protection of the environment:

- Determination and implementation of appropriate treatment and disposal methods in the field of waste management, as well as aiming at achieving the participation of the private sector.

- Conservation of biological diversity, protection of endangered and endemic species of flora and fauna, as well as migratory species; protection of their habitats and ecologically sensitive areas such as wetlands, specially protected areas; and preparation of natural resource management plans within this context.

- Exchange of information and experience on soil protection and rehabilitation considering the goal of sustainable agriculture.

- Exchange of information and experience in the field of reliable and renewable energy sources.

ARTICLE 2

For the implementation of the provisions of this Agreement, including the elaboration and updating of work plans, the Parties will designate contact parsons representing their respective Ministries of Environment. The annual meetings of the contact persons of the two Parties shall be held on the mutually agreed dates and upon agreement if necessary.

Annua) Work Plans become effective when the letters describing the agreed activity is duly exchanged, after their adoption by the respective Ministries of Environment of the Parties.

The Parties may invite government agencies, academic institutions, private enterprises and non-governmenta) organizations working in the field of environmental protection to participate in the cooperative activities within the framework of this Agreement.

ARTICLE 3

The Parties shall cooperate in the following forms on the subjects identified in Article 1 of this Agreement:

1. Exchange of information and data in the areas such as research development activities, environmental policies, legislation and applications on environmental and environmentally sound technologies and if necessary, coordination of research and monitoring activities;

Yurütme ve İdare Bölümü Sayfa : 24

2. Organization of joint meetings to be attended by the experts and officials of the Parties on the issues indicated in this Agreement;

3. Organization of technical symposiums, conferences and seminars of mutual benefit to the Parties;

4. Preparation and implementation of joint training programmes in order to train qualified experts in the areas of cooperation and exchange of experts within this framework.

ARTICLE 4

Upon mutual agreement, the Parties may share the results of their co-operation with third States. In exchanging this information with the third States, the Parties shall take into account the existing national legislation, the rights of the third States and international obligations. The use of information which are either worthy of protection or which are protected, shall require specific arrangements.

ARTICLE 5

Any disagreement that may arise from the interpretation or implementation of this Agreement shall be resolved by negotiations between the Parties.

ARTICLE 6

Nothing in this Agreement shall be interpreted as prejudicial to other arrangements for cooperation between the Parties or with third States.

ARTICLE 7

This Agreement shall enter into force on the following day which the Parties exchange the notes informing each other that the necessary national formalities have been completed for the entry into force of this Agreement, and shall remain in force for a period of five years.

This Agreement may be amended upon written approval of the Parties at any time.

This Agreement shall remain in force for another period of five years unless either of the Parties gives to the other a written notice of three months in advance of its intention to terminate it before the date of its expiry.

The termination of this Agreement shall not affect the validity of the activities agreed upon pursuant to this Agreement and initiated prior to such termination.

Done at Ankara on 2 April 1997 in two originals, each in Slovak, Turkish and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence the English text shall prevail.

> For the Government of The Stovak Republic

For the Government

of the Republic of

Turkey

Ymnime ve hlare Bolumi Sayfa . 25